

# Kino

WOCHE VOM 22. BIS 28. APRIL



Jamais sans ma famille: Si Mona (Clara Khoury) accepte de se marier, elle ne reverra plus les siens dans "La fiancée syrienne". Nouveau à l'Utopia.

## cinédit

### Luxembourg

#### Ayurveda

Inde/F 2004, documentaire de Pan Nalin. 102'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 3, me. + je. 19h.

Un documentaire sur la médecine holistique la plus ancienne du monde. Le réalisateur suit des médecins ayurvédiques lorsqu'ils traitent leurs patients avec des produits naturels comme des écorces d'arbre ou de la terre glaise.

## sondervorstellungen

### Luxembourg

#### 10e chambre, instants d'audience

F 2003, documentaire de Raymond Depardon. 105'. V.o.; enfants admis. Org.: EcranApart.

Utopia 3, ma. 19h.

De mai à juillet 2003, Raymond Depardon et son équipe ont obtenu l'autorisation exceptionnelle de filmer le déroulement des audiences de la 10e Chambre Correctionnelle de Paris. De la simple convocation pour conduite en état d'ivresse aux déferés de la nuit, ce documentaire nous plonge dans le quotidien d'un tribunal.

## Sneak preview

Utopolis, je. 22h.

## vorpremiere

### Luxembourg

#### Darwin's Nightmare

F/A/B 2005, documentaire de Hubert Sauper. 107'. Vers. angl., s.-t. fr.; enfants admis. En collaboration avec Attac Luxembourg.

Utopia 1, me. 19h30.

Entre prédateurs voraces et commerce d'armes: les rives du plus grand lac tropical du monde, le lac Victoria, considéré comme le berceau de l'humanité, sont aujourd'hui le théâtre du pire cauchemar de la mondialisation.

## neue filme

### Luxembourg

#### Bluthochzeit

D 2005 von Dominique Deruddere. Mit Armin Rohde, Uwe Ochsenknecht und Arne Lenk. 92'. O.-Ton; ab 14.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h30, 19h30 + 22h, Sa. auch 0h15.

Eine Hochzeitsfeier in der Eifel steht an, die Messer sind für's Mahl gewetzt. Doch die Gäste, Angestellte und Veranstalter haben die Rechnung ohne den Vater des Bräutigams gemacht.

#### Brice de Nice

F 2005 de James Huth. Avec Jean Dujardin, Bruno Salomone et Clovis Cornillac. 98'. V.o.; enfants admis.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h\*, sa. aussi 0h15 (\*sauf je.).

Eternel ado de presque trente ans, délaissé par son père affairiste et une mère absente, Brice trouve réconfort dans le surf. Il attend la vague parfaite ... à Nice. Jusqu'à ce qu'il est rattrapé par la réalité.

#### Der Dolch des Batu Khan

D 2005 von Günther Meyer. Mit Marian Lisch, Sarah Bellini und Benjamin Seidel. 89'. O.-Ton; Kinderfilm.

Utopia 3, Fr. - Do. 14h + 16h30.

In einem seit 1945 eingemauerten, versteckten Gewölbe in Dresden entdecken Archäologen den "Dolch des Batu Khan", einen verschollen geglaubten Goldschatz aus dem 10. Jahrhundert. Sebastian und seine Freunde dürfen bei den Vorbereitungen zur Ausstellung helfen. Doch dann machen sie eine Entdeckung ...

#### L'empire des loups

F 2005 de Chris Nahon. Avec Jean Reno, Jocelyn Quivrin et Arly Jover. 128'. V.o.; à partir de 14 ans.

Utopolis, ve. - je. 14h, 16h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h.

L'épouse d'un des plus hauts fonctionnaires du Ministère de l'Intérieur souffre d'hallucinations terrifiantes et de régulières crises d'amnésie, au point de ne plus reconnaître le visage de son propre mari. Elle commence même à douter de l'honnêteté de ce dernier.

#### La fiancée syrienne

Israël 2004 de Eran Riklis. Avec Clara Khoury, Makram Khoury et Hiam Abbass. 96'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 4, ve. - je. 16h30 + 21h30.

Une jeune fille d'origine druze, doit épouser une vedette de la télévision syrienne. Elle devrait être heureuse, mais elle sait qu'une fois entrée en Syrie, où

l'attend son futur mari, elle ne pourra plus jamais revenir chez elle, dans son village du Golan occupé par Israël depuis 1967. Et qu'elle ne pourra plus revoir sa famille ...

## Esch

### Holy Lola

F 2004 de Bernard Tavernier. Avec Isabelle Carré, Jacques Gamblin et Bruno Putzulu. 128'. V.o.; enfants admis.

Ariston, sa., di., ma. + je. 17h + 20h30, ve., lu. + me. 20h30.

Le récit d'un désir d'enfant qui entraîne un jeune couple, Pierre et Géraldine, au coeur d'un voyage initiatique au bout du monde, dans un pays martyrisé par l'histoire: le Cambodge.

## verlängerungen

### Luxembourg

#### Agata e la tempesta

I 2004 de Silvio Soldini. Avec Licia Maglietta, Giuseppe Battiston et Emilio Solfrizzi. 118'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 2, ve. - je. 14h30, 19h30 + 22h. (2e et dernière sem.).

La vie d'une quadragénaire se retrouve bouleversée lorsqu'elle s'éprend soudainement d'un jeune homme exubérant et découvre que son frère bien aimé a été adopté. Voir Filmflop.

#### Be Cool

USA 2005 de F. Gary Gray. Avec John Travolta, Uma Thurman et Vince Vaughn. 119'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, ve. - je. 21h30 (5e sem.).

Chili Palmer est de retour, mais cette fois-ci, en producteur hollywoodien très apprécié. La nouveauté, c'est que Chili s'intéresse au monde de l'industrie musicale. Et il va rapidement se retrouver aux prises avec des individus pas très recommandables ...  
X On prend les mêmes et on recommence - la tentative de F. Gary Gray de donner une suite au très plaisant "Get Shorty" est un échec. C'est long, les blagues sont lourdes et peu originales, les citations et les renvois à d'autres films sont inflationnaires. (rw)

#### Before Sunset

USA 2004 de Richard Linklater. Avec Ethan Hawke, Julie Delpy et Vernon Dobtcheff. 80'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 3, ve. - je. 19h. (3e sem.).

La suite du film-culte "Before Sunrise": neuf ans après avoir passé

XXX = excellent  
XX = bon  
X = moyen  
X = mauvais

Commentaires:

sb = Sylvie Bonne  
td = Thibaut Demeyer  
cat = Karin Enser  
lg = Lea Graf  
ik = Ines Kurschat  
cm = Claudine Muno  
sr = Séverine Rossewy  
cs = Corinne Saghuber  
rw = Renée Wagener

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.

une journée romantique à Vienne, Jesse et Céline se retrouvent à Paris où Jesse est venu présenter son roman ...

XXX Gelungenes Sequel zu Richard Linklaters Kultfilm "Before Sunrise". (cm)

#### Hitch

USA 2005 von Andy Tennant. Mit Will Smith, Eva Mendes und Kevin James. 118'. O.-Ton, dt. + fr. Ut.; Kinder zugelassen.

Utopolis, Fr. - Do. 14h30, 17h, 19h30 + 22h. (8. Woche).

Alex Hitchens ist ein professioneller Dating-Coach. Er gibt ungeschickten Männern Tipps in Sachen

filmflop



## Agata e la tempesta

Une demi-heure de moins, et la petite comédie à l'humour insolite de Silvio Soldini aurait au moins pu garantir une soirée agréable. Mais l'intrigue sentimentale autour de la quadragénaire Agata et de son frère adoptif devient vite lassant, surtout parce que le scénario est peu convaincant.

A l'Utopia

Renée Wagener



Flirten. Nur glaubt er selbst nicht an die große Liebe. Bis er die Journalistin Sara trifft ...

#### Hostage

USA 2005 von Florent Emilio Siri. Mit Bruce Willis, Jonathan Tucker et Serena Scott Thomas. 113'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; ab 14.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h, 16h30, 19h + 21h30, Sa. auch 24h. (2. Woche).

Der Polizeibeamte und Entführungs-Experte Jeff Talley hat sich nach einem beruflichen Rückschlag zurückgezogen und arbeitet nun als Polizist in einer Kleinstadt. Doch schon bald wird er wieder in einen komplizierten Fall verwickelt ...

#### Hotel Rwanda

USA 2005 von Terry George. Mit Don Cheadle, Joaquin Phoenix und Nick Nolte. 120'. O.Ton; fr. + nl. Ut.; ab 14.

Utopolis, Fr. - Do. 16h30 + 19h. (3. Woche).

Die wahre Geschichte des Hoteliers Paul Rusesabagina, der während des Genozids im Ruanda, tausenden Menschen das Leben rettete.

X Dans la tourmente du génocide rwandais, un gérant d'hôtel a sauvé plus d'un millier de per-

sonnes. Le film de Terry George raconte son histoire et nous rappelle les événements. Sans plus. (Raymond Klein)

#### In Good Company

USA 2005 von Paul Weitz. Mit Dennis Quaid, Topher Grace und Scarlett Johansson. 109'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

Utopolis, Fr. - Do. 14h, 19h + 21h30, Sa. auch 24h. (3. Woche).

Der 51-jährige Dan Foreman muss zusehen, wie ihm ein junger aufstrebender Geschäftsmann nicht nur seinen Posten streitig macht, sondern sich auch noch in Foremans Tochter verliebt.

#### Kinsey

USA 2005 de Bill Condon. Avec Liam Neeson, Laura Linney et Chris O'Donnell. 118'. V.o., s.-t. fr + nl.; à partir de 14 ans.

Utopia 1, ve. - je. 17h, 19h30\* + 22h (\*sauf me.). (3e sem.).

En 1948, aux Etats-Unis, Alfred Kinsey publie un rapport historique sur les habitudes sexuelles de ses compatriotes. Ce document fait l'effet d'une bombe. Siehe Artikel Seite 12.

#### Lauras Stern

D 2004 Kinderzeichentrickfilm von Piet de Rycker und Thilo Graf Rothkirch. 76'. O.-Ton.

Utopia 1, Fr. - Do. 14h30 + 17h. (5. Woche).

Fremd in der neuen Stadt sucht die kleine Laura vergeblich nach Anschluss unter Gleichaltrigen. Ersatzweise kommuniziert sie lieber mit ihrem Lieblingsstern droben am Himmelszelt. Doch dann purzelt der vom Himmel und bricht sich obendrein noch einen Zacken ...

#### Million Dollar Baby

USA 2004 von Clint Eastwood. Mit Hilary Swank, Morgan Freeman und Clint Eastwood. 132'. O.-Ton, fr. Ut.; Kinder zugelassen.

Utopolis, Fr. - Do. 17h, 19h30 + 22h. (6. Woche).

Eine Frau boxt sich nach vorn: Die junge Maggie möchte sich ihren Platz in der Gesellschaft durch Erfolg im Ring erkämpfen. Dabei schließt sie Freundschaft mit ihrem eigenbrötlerischen Trainer Frankie.  
XXX In der ersten Hälfte konventionelle Success-Story, danach packendes Drama. Clint Eastwood überzeugt mit dieser tiefst menschlichen Geschichte. (Tom Van Goidsenoven)

#### Non ti muovere

I 2005 de et avec Sergio Castellitto. Avec Penélope Cruz et Claudia Gerini. 125'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Fortsetzung Seite 18



Rache ist Blutwurst: Der Brautvater schreitet zur Tat in "Bluthochzeit". Neu im Utopolis.



Jean Reno à la tête de l'emploi dans "L'empire des loups". Nouveau à l'Utopolis.

#### Fortsetzung von Seite 17

**Utopia 3**, ve. - je. 16h30 + 21h30. (3e sem.).

En attendant les résultats de l'opération de sa fille, un chirurgien fait la connaissance d'une jeune femme.

#### Pooh's Heffalump Movie

USA 2005, Kinderzeichentrickfilm von Frank Nissen. 66'.

**Utopolis**, Fr. - Do. 14h + 16h30 (dt. Fass.),

ve. - je. 14h (v. fr.). (4. Woche).

Ein Donnerschlag tönt durch den sonst so friedlichen Wald. Wer kann wohl einen solchen Lärm veranstalten? Winnie Puuh und seine Freunde machen sich auf die gefährliche Suche ...

#### Racing Stripes

USA 2005 de Frederik Du Chau. Avec Bruce Greenwood, Dustin Hoffman et Whoopi Goldberg. 94'. Enfants admis.

**Utopia 5**, ve. - je. 14h (v.o., s.t. fr. + nl.). (5e sem.).

Un bébé zèbre abandonné est persuadé d'être un cheval de course.

#### Robots

USA 2005, Zeichentrickfilm von Chris Wedge. 90'. Kinder zugelassen.

**Utopolis**, Fr. - Do. 14h30 + 17h (dt. Fass.),

**Utopia 4**, ve. - je. 14h (v. fr.). (6. Woche).

Rodney, ein kleiner Roboter mit großen Träumen möchte raus aus der Kleinstadt. Deshalb zieht er nach Robot City und macht dort die Bekanntschaft des genialen Erfinders Bigweld.

**XXX** Kongeniales Animationsabenteuer mit sehr viel Liebe zum Detail und cleveren Gags. (cm)

#### Sideways

USA 2004 de Alexander Payne. Avec Paul Giamatti, Thomas Haden Church et Virginia Madsen. 124'. V.o., s.t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

**Utopia 5**, ve. - je. 21h30. (12e sem.).

Miles, un écrivain raté divorcé, et son ami Jack, un acteur sur le point de se marier, décident de faire la route des vins en Californie. Aussi différents que proches, il n'ont en commun que les ambitions déçues et l'inquiétude face au temps qui passe ...

**XX** Leider endet der Film, trotz der so originell interpretierten Charaktere, doch ziemlich konventionell. (lg)

#### Sophie Scholl

D 2005 von Marc Rothemund. Mit Julia Jentsch und Fabian Hinrichs. 116'. O.-Ton; Kinder zugelassen.

**Utopia 5**, Fr. - Mo. 19h. (6. Woche).

Die letzten Tage der Widerstandsgruppe "Weiße Rose", um Sophie Scholl.

**X** In einer bereinigten Atmosphäre gleitet Marc Rothemunds Film dahin und zeigt nur selten, was es wirklich bedeutete, der Nazijustiz ausgeliefert zu sein. (Thorsten Fuchshuber)

#### The Pacifier

USA 2004 von Adam Shankman. Mit Vin Diesel, Brittany Snow und Brad Garrett. 91'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

**Utopolis**, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, Sa. auch 0h15. (2. Woche).

Elitesoldat Shane Wolf muss die Kinder eines ermordeten Wissenschaftlers beschützen und gerät dabei in ungewohnte Schwierigkeiten.

#### The Ring Two

USA 2005 de Hideo Nakata et Laurie MacDonald. Avec Naomi Watts, Simon Baker et David Dorfman. 110'. V.o., s.t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

**Utopolis**, ve. - je. 16h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h. (4e sem.).

Six mois après les horribles évé-

nements qui leur avaient fait fuir Seattle, Rachel Keller et son jeune fils Aidan se sont réfugiés à Astoria, dans l'Oregon. Mais bientôt de nouvelles menaces ne tardent pas à planer sur sa vie ...

#### Tout pour plaire

F 2005 de Cécile Telerman. Avec Anne Parillaud, Judith Godrèche et Mathilde Seigner. 105'. V.o.; enfants admis.

**Utopia 4**, ve. - je. 19h. (4e sem.).

Juliette, Florence et Marie sont amies d'enfance. Pour toutes trois un constat s'impose: à 35 ans, les idéaux se sont estompés et la réalité prend le pas ...

#### Bettembourg

#### Hotel Rwanda

USA 2005 von Terry George. Mit Don Cheadle, Joaquin Phoenix und Nick Nolte. 120'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; ab14.

**Le Paris**, Fr. - Di. 20h30.

Siehe unter Luxemburg.

#### Die kirch

#### The Aviator

USA 2005 von Martin Scorsese. Mit Leonardo DiCaprio, Cate Blanchett

und John C. Reilly. 165'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

**Scala**, ve. - ma. 20h.

Die Biografie des Hollywoodproduzenten und Flugzeugnarrs Howard Hughes und seine Begegnungen mit der High-Society der Filmmetropole ...

**X** Grandeur, acteur, longueur - les ingrédients du film sur la vie de Howard Hughes suffisent pour nous entretenir, mais pas pour nous émerveiller. (Raymond Klein)

#### Echternach

#### Be Cool

USA 2005 de F. Gary Gray. Avec John Travolta, Uma Thurman et Vince Vaughn. 119'. V.o., s.t. fr. + nl.; enfants admis.

**Sura**, ve. - ma. 20h.

Voir sous Luxemburg.

#### Pooh's Heffalump Movie

USA 2005, Kinderzeichentrickfilm von Frank Nissen. 66'.

**Sura**, Sa. + So. 16h (dt. Fassung).

Siehe unter Luxemburg.

#### Esch

#### Be Cool

USA 2005 de F. Gary Gray. Avec John Travolta, Uma Thurman et Vince Vaughn. 119'. V.o., s.t. fr. + nl.; enfants admis.

**Kinosch**, ve. - di., ma. + je. 20h45.

Voir sous Luxemburg.

#### Der kleine Maulwurf

CSFR 1965 bis 1975, 8 kurze Zeichentrickfilme von Zdenek Miller. 69'.

**Ariston**, Sa., So., Di. + Do. 14h30.

Bestens bekannt aus der "Sendung mit der Maus", erobert der kleine Maulwurf jetzt auch die große Leinwand mit seinen außerordentlich liebenswerten Abenteuern. Ein Klassiker der tschechischen Kinderunterhaltung.

#### Hitch

USA 2005 von Andy Tennant. Mit Will Smith, Eva Mendes und Kevin James. 118'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

**Kinosch**, Fr. - So., Di. + Do. 18h30.

Siehe unter Luxemburg.

#### Lauras Stern

D 2004 Kinderzeichentrickfilm von Piet de Rycker und Thilo Graf Rothkirch. 76'. O.-Ton.

**Kinosch**, Sa., So., Di. + Do. 14h30.

Siehe unter Luxemburg.

#### Lemony Snicket's - A Series of Unfortunate

#### Events

USA 2004 von Brad Silberling. Mit Jim Carrey, Meryl Streep und Jude Law. 113'. Kinderfilm.

**Kinosch**, Sa. + Di. 16h30

(dt. Fass.).

Die Geschichte von den drei Geschwistern Baudelaire, die ihre Eltern bei einem Hausbrand verlieren. Sie kommen ins düstere Haus des Grafen Olaf, einem entfernten Verwandten, der sich als ekliges Scheusal entpuppt und hinter ihrem Vermögen her ist ... **XXX** Hier stimmt einfach alles: großartige Kulissen, tolle Darstellerinnen, klasse Dialoge. (cm)

#### The SpongeBob SquarePants Movie

USA 2003, Kinderzeichentrickfilm von Stephen Hillenburg. 90'. Dt. Fassung.

**Kinosch**, So. + Do. 16h30.

Die Abenteuer des Schwamms mit Kultstatus jetzt zur Freude seiner Fangemeinde auch in Spielfilmlänge.

#### Grevenmacher

#### Constantine

USA 2005 de Francis Lawrence. Avec Keanu Reeves, Rachel Weisz et Tilda Swinton. 121'. V.o., s.t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.



Dans son documentaire "Ayurveda", la réalisatrice Pan Nalin s'intéresse à la médecine holistique la plus ancienne du monde. Dans le cadre du Cinédit à l'Utopia.

**Cinemaacher**, sa., di., ma. + me. 20h30.

John Constantine, extralucide anticonformiste, doit aider une femme policière à lever le voile sur le suicide de sa soeur jumelle. L'enquête leur fera découvrir l'univers d'anges et de démons qui hantent les sous-sols de Los Angeles d'aujourd'hui.

#### Felix, ein Hase auf Weltreise

D 2005, Kinderzeichentrickfilm von Giuseppe Maurizio Lagana. 80'. O.-Ton.

**Cinemaacher**, So. + Di. 15h30.

Die kleine Sophie und ihr Plüschhase Felix sind ein Herz und eine Seele. Deshalb ist das Mädchen auch untröstlich, als ihr das Stofftier abhanden kommt. Doch Felix ist bloß unterwegs auf Abenteuerurlaub und schreibt seiner Freundin Briefe aus aller Welt.

#### Rumelange

#### De Suggi vu Luzziburri

L 1998, Zeechentrickfilm vum Attila Dargy. 75'. Lëtzebuergesch Versioun.

**Kursaal**, Sa., So., Dë. + Do. 14h30.

Vru laanger Zäit, hunn d'Leit hanner den décke Festungsmaueren vu Luzziburri gutt geliefert. D'Ketti Schmill liest am Suggi sénger

Hand dass hien op séngem Hochzäitsdag e Schatz fénnit ...

#### Miss Congeniality 2: Armed & Fabulous

USA 2005 von John Pasquin. Mit Sandra Bullock, Regina King und Enrique Murciano. 115'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

**Kursaal**, Fr. - So., Di. + Do. 20h30.

Die Agentin Gracie Hart tauscht die klobigen Boots wieder mal gegen hohe Hacken und jagt die Entführer ihrer besten Freundin.

#### Robots

USA 2005, Zeichentrickfilm von Chris Wedge. 90'. Kinder zugelassen.

**Kursaal**, Sa., So., Di. + Do. 16h30. (dt. Fassung).

Siehe unter Luxemburg.

#### The Son of the Mask

USA 2004 de Lawrence Guterman. Avec Jamie Kennedy, Alan Cumming et Taylor Howard. 97'. V.o., s.t. fr. + nl.; enfants admis.

**Kursaal**, ve. - di., ma. + je. 18h30.

Der chaotische Zeichner Tim Avery muss sich um ein Baby kümmern. Alles läuft wie am Schnürchen, bis der Kleine die geheimnisvolle Maske erwischt ...

#### Troisvierges

#### In Good Company

USA 2005 von Paul Weitz. Mit

Dennis Quaid, Topher Grace und Scarlett Johansson. 109'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

**Orion**, Fr. + So. 20h, Sa. 20h30.

Siehe unter Luxemburg.

#### Robots

USA 2005, Zeichentrickfilm von Chris Wedge. 90'. Kinder zugelassen.

**Orion**, Sa. + Di. 17h, So. 14h30 + 17h (dt. Fass.).

Siehe unter Luxemburg.

#### Wiltz

#### Lauras Stern

D 2004 Kinderzeichentrickfilm von Piet de Rycker und Thilo Graf Rothkirch. 76'. O.-Ton.

**Prabbeli**, Sa., So. + Di. 15h.

Siehe unter Luxemburg.

#### Miss Congeniality 2: Armed & Fabulous

USA 2005 von John Pasquin. Mit Sandra Bullock, Regina King und Enrique Murciano. 115'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

**Prabbeli**, Fr., Mo. + Di. 20h30, Sa. + So. 18h + 20h30.

Siehe unter Rumelange.



Ça ne surfe pas très haut: Jean Dujardin et Clovis Cornillac dans "Brice de Nice". Nouveau à l'Utopolis.

## cinéma

## Luxembourg

## Broadway Danny Rose

*Ven, 22.4., 18h30.* USA 1984 de et avec Woody Allen. Avec Mia Farrow et Milton Berle. 85'.

Danny Rose est l'imprésario des médiocres. Ou plutôt leur nounou: il ne tire pas un sou de ses poulains, il les chouchoute et ceux-ci le quittent dès qu'ils ont une chance de s'en sortir. Mais Danny Rose ne perd ni sa foi ni sa passion enthousiaste.

## Le Festival des Très Courts

*Ven, 22.4., 20h.* 49 court métrages de moins de 3 minutes sans frontières de type, de style ou de nationalité.

Toutes les informations sur [www.trescourt.com/luxembourg](http://www.trescourt.com/luxembourg)

## Le Festival des Très Courts

*Sam, 23.4., 20h.* 49 court métrages de moins de 3 minutes sans frontières de type, de style ou de nationalité.

La programmation est la même comme celle du vendredi soir. Toutes les informations sur [www.trescourt.com/luxembourg](http://www.trescourt.com/luxembourg)

## Der geheime Garten

*Dim, 24.4., 15h.* USA 1993 von Agnieszka Holland. Mit Kate Maberly und Andrew Knott. 110'. Dt. Fassung, empfohlen ab 8 Jahren.

Die Geschichte des Waisenkindes Mary, das auf dem düsteren Schloss ihres buckligen Onkels aufwächst und dort ebenso schaurige wie schöne Geheimnisse entdeckt. Eines Tages findet sie durch



Zufall den Schlüssel zum verwilderten, geheimen Garten ihrer verstorbenen Tante.

## Irma la Douce

*Dim, 24.4., 17h.* USA 1963 de Billy Wilder. Avec Shirley MacLaine, Jack Lemmon et Lou Jacobi. 142'.

Irma la Douce est l'une des plus belles et plus élégantes prostituées des Halles de Paris. Un policier tombe amoureux d'elle et se déguise en vieux lord anglais pour avoir l'exclusivité de ses faveurs.

## Au hasard Balthazar

*Dim, 24.4., 20h30.* F 1966 de Robert Bresson. Avec Anne Wiazemsky et François Lafarge. 95'.

La vie d'un animal, l'âne Balthazar, que traversent les déboires des humains ...

## Once Upon a Honeymoon

*Lun, 25.4., 18h30.* USA 1942 de Leo McCarey. Avec Cary Grant, Ginger Rogers et Walter Slezak. 115'.

Un journaliste américain tente à tout prix de démasquer un baron autrichien qui n'est autre qu'un nazi. Comédie qui est avant tout porteuse d'un message anti-nazi et non un film d'espionnage.

## A Perfect World

*Lun, 25.4., 20h30.* USA 1993 de et avec Clint Eastwood. Avec Kevin Costner et Laura Dern. 138'.

Texas, 1963. Condamné pour meurtre, Butch s'évade et prend en otage un jeune garçon pour assurer sa fuite. Plusieurs représentants de l'ordre sont à ses trousses dont un shérif en fin de carrière ... Eastwood signe ici une oeuvre tout à fait surprenante, mélancolique et nostalgique à la fois, et qui dépeint la vraie violence des sentiments.

## Bird

*Mar, 26.4., 18h30.* USA 1988 de Clint Eastwood. Avec Forest Whitaker, Diane Venora et Michael Zelniker. 163'.

"Bird" mêle intimement l'homme et le musicien dans ce portrait de Charlie Parker qui alterne, sur un montage en flashback, quelques-uns des moments les plus marquants de sa vie, sa triple passion pour les femmes, l'alcool et la drogue, son amour pour Chan Richardson, la mort de sa fille, l'amitié de Dizzy Gillespie et celle de Red Rodney, ses débuts, ses triomphes et ses échecs, jusqu'à sa mort misérable.

## Le Pornographe

*Mar, 26.4., 21h30.* J 1966 de Shohei Imamura. Avec Shoichi Ozawa, Sumiko Sakamoto et Masaomi Kondo. 128'.

Avec ce film, Imamura adapte un roman "scandaleux" de l'écrivain Nosaka, "Introduction à l'anthropologie". Rencontre de deux critiques de la société japonaise

inhibée, le film est un plaidoyer pour un bonheur sexuel souvent refusé aux Japonais. Son héros est un marchand de matériel pornographique qui procure divers gadgets sexuels et même des fausses vierges à des clients qui viennent lui rendre visite dans un quartier populaire d'Osaka. C'est évidemment l'occasion pour Imamura d'accumuler les détails "grotesques" dans cette histoire où une famille illégitime s'adonne à tous les excès sexuels.

## The Rookie

*Mer, 27.4., 18h30.* USA 1990 de et avec Clint Eastwood. Avec Charlie Sheen et Raul Julia. 120'.

Le Polonais Nick Pulovski est un inspecteur de police de Los Angeles. C'est un homme de terrain, réputé pour ses méthodes expéditives et ... efficaces. Même si ses supérieurs ne sont pas toujours d'accord ...

## Obchod na korze

*Mer, 27.4., 20h30.* (La Boutique sur la Grand-rue) Tchécoslovaquie 1965 de Jan Kadar et Elmar Klos. Avec Ida Kaminska, Jan Komer et Hana Slivkova. 100'.

1942, un petit village de Slovaquie. Un menuisier se voit confier par son beau-frère, collaborateur des nazis, la gestion d'une boutique minable tenue par une vieille dame juive. Celle-ci, à moitié sourde et totalement ignorante des motivations intéressées de la situation, le prend pour une aide qu'on lui a attribué pour la soulager dans son commerce. Le menuisier se prend d'amitié pour la vieille juive, mais la tue accidentellement en essayant de la sauver de la déportation ... Un chef-d'oeuvre dans le registre de la tragi-comédie.

## Bara no sorestu

*Jeu, 28.4., 18h30.* (Funeral Parade of Roses) J 1969 de Toshio Matsumoto. Avec Peter, Osamu Ogasawara et Emiko Azuma. 105'.

Eddie, un jeune homosexuel du bar "Genêt", devient l'amant de Gonda, le propriétaire d'un hôtel. Celui-ci souhaite éliminer sa maîtresse Leda et donner à Eddie le contrôle de l'hôtel ... "Funérailles des roses", dont le sous-titre était "Esthétique de la cruauté et de la perversion", est une réinvestigation du mythe d'Oedipe à travers la vie d'un jeune travesti (incarné par un authentique travesti très en vogue alors, Peter) dans le "swinging Shinjuku" de la fin des années soixante.

## Etat de siège

*Jeu, 28.4., 20h30.* F 1973 de Konstantin Costa-Gavras. Avec Yves Montant, Renato Salvatori et Jacques Weber.

Le film est inspiré de l'enlèvement et de l'exécution, à Montevideo en 1970, par les Tupamaros d'un fonctionnaire de l'Agency for international development. Costa-Gavras met au jour le "complot" du gouvernement américain pour implanter en Amérique du Sud des techniciens de la police politique venus renforcer la lutte contre le communisme. Mikis Theodorakis, a choisi pour ce film des thèmes qui, deux ans plus tard, allaient s'épanouir dans son oratorio "Canto General" sur des poèmes de Pablo Neruda.

## Avis

## MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS

## ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS

## APPEL DE CANDIDATURES

pour les artistes intéressés à une mission de conception et de réalisation d'une oeuvre d'art dans le cadre de l'aménagement de décors artistiques dans l'intérêt des bâtiments en cours de construction ou de finition

- Lycée technique à Esch/Alzette - Raemerich
- Centre National de l'Audiovisuel et Centre Culturel Régional à Dudelange
- Lycée technique Nic Biever à Dudelange (extension)
- Centre intégré pour Personnes Agées à Dudelange
- Centre de Musiques Amplifiées, friches industrielles à Esch/Belval

L'appel de candidatures est basé sur le règlement grand-ducal du 26 septembre 2003 déterminant le pourcentage du coût global d'un immeuble réalisé par l'Etat ou par les communes ou les établissements publics, financé ou subventionné pour une part importante par l'Etat, à affecter

à l'acquisition d'oeuvres artistiques ainsi que les modalités d'appréciation et d'exécution des dispositions relatives aux commandes publiques prévues par la loi du 30 juillet 1999 concernant la promotion de la création artistique.

Adresse du pouvoir adjudicateur:

Ministère des Travaux publics  
Administration des Bâtiments publics  
10, rue du Saint-Esprit  
L-1475 Luxembourg  
Tél.: 46 19 19-1 / Fax: 46 19 19-555

Date limite et adresse pour le dépôt des demandes de participation: **15 mai 2005**

Administration des Bâtiments publics  
a. m. de Mme Rita Biel  
10, rue du Saint-Esprit  
L-1475 Luxembourg

Conditions minimales de participation:

Les artistes-candidats doivent apporter la preuve de leurs qualification et compétence en soumettant un dossier de candidature comprenant:

- une liste des références d'oeuvres d'art ou décors artistiques réalisés au cours des 5 dernières années
- une liste des références

des études et des réalisations de projets de décor artistique d'envergure comparables réalisés ou non réalisés

- la présentation d'un curriculum vitae

- une note indiquant les motivations et arguments du candidat concernant le choix du projet et de la mission pour lesquelles la candidature est posée.

Critères de sélection des participants:

Il est institué auprès du ministre ayant la Culture dans ses attributions une commission de l'aménagement artistique appelée à proposer des concepts d'ensemble d'aménagement artistique, relatifs aux immeubles, à donner son avis sur des oeuvres artistiques à intégrer dans les immeubles, à proposer des artistes en vue de la création de telles oeuvres et à veiller, le cas échéant, à l'installation adéquate des oeuvres artistiques dans les immeubles

La sélection se fera sur base du dossier présenté et de la qualité des références répondant au concept d'ensemble d'aménagement artistique retenu par la Commission de l'aménagement artistique pour chaque projet en référence.

Les artistes sélectionnés se-

ront invités, après une visite des lieux, à présenter un avant-projet d'une oeuvre in situ dans l'intérêt d'un des projets sur base d'un descriptif détaillé et de tout support jugé nécessaire.

Luxembourg, le 19 avril 2005  
Le ministre des Travaux publics  
Claude Wiseler

## POSTE VACANT

La Direction de la Santé désire engager à temps plein et à durée indéterminée

**UN(E) LICENCIE(E) EN SCIENCES DE LA SANTE PUBLIQUE**

**- EMPLOYE(E) DE L'ETAT**

Le(la) candidat(e) contribuera entre autres à la collecte, la gestion et le développement de l'information en santé, la réalisation d'études épidémiologiques, le développement de systèmes de surveillance de santé ainsi que la production de rapports nationaux et internationaux de santé.

La maîtrise des logiciels suivants est requise: Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint et Access) mais aussi SPSS.

Les activités du licencié en sciences de la santé publique s'inscrivent dans le cadre d'un travail en équipe pluri-

disciplinaire et intersectorielle.

Une expérience en informatique et data-management est un avantage.

Un profil de poste détaillé est disponible à l'adresse électronique suivante:

[georgine.weber@ms.etat.lu](mailto:georgine.weber@ms.etat.lu)

Les demandes avec curriculum vitae, diplômes et certificats sont à adresser pour le **04-05-2005** au plus tard au Directeur de la Santé, Villa Louvigny, Allée Marconi, L-2120 Luxembourg.

Communiqué par la Direction de la Santé

## POSTE VACANT

L'Administration de la Gestion de l'Eau se propose d'engager

**un(e) employé(e)** dans la carrière C à mi-temps et à durée déterminée

(du 19.05.2005 au 06.10.2005 avec éventuelle prolongation en cas de congé parental)

Les candidats au poste en question doivent remplir les conditions suivantes:

- être de nationalité luxembourgeoise;
- avoir subi avec succès 5 années d'études dans l'enseignement secon-

taire ou secondaire technique;

- maîtriser parfaitement les langues luxembourgeoise, française et allemande;

- avoir une bonne maîtrise de l'outil informatique.

Préférence sera donnée aux candidats pouvant se prévaloir d'une expérience professionnelle. Une présélection sera faite sur base du dossier. Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus par téléphone au numéro 26 02 86 - 35.

Les candidats sont invités à adresser leur demande manuscrite pour le 4 mai 2005 au plus tard à:

Administration de la Gestion de l'Eau  
Bureau du personnel  
B.P. 1212

L-1012 Luxembourg

Les demandes seront accompagnées des pièces suivantes:

- Curriculum vitae
- Extrait de l'acte de naissance
- Certificat de nationalité
- Extrait récent du casier judiciaire
- Copie certifiée conforme des certificats et diplômes d'études
- Copie de la pièce d'identité